

Cuter Café
第67回

どんぶらこって、 どう言うの？

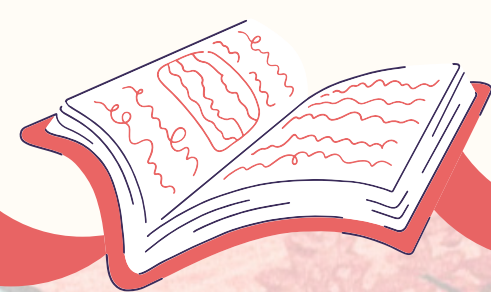
～Translating and Decoding
Japanese Folklore～

語学学習
日英翻訳
国際交流
グループワーク

講師：図書館TA（Cuter）

岡田直樹（生物資源環境科学府 修士2年）

池田 遥（生物資源環境科学府 修士1年）



— 概要 —

日本のオノマトペやことわざって、
英訳できる？グループワークを通じて
むかしばなしを紐解こう！

日本人学生、留学生のどなたでも歓迎
です。お互いの言語で助けあいなが
ら、国際交流をしてみませんか？

— タイムスケジュール —

15:00～15:10 はじめに
15:10～15:25 アイスブレイク (Quiz)
15:25～15:45 ワーク①
桃太郎を読んでみよう！日英読解
15:45～16:00 ワーク②
桃太郎を訳してみよう！翻訳ワーク
16:00～16:30 まとめと自由交流

2026

10.27 火

15:00-16:30

場所

九州大学理系図書館
2F 国際交流ラウンジ

使用言語

日本語と英語

定員

20名（九州大学の学生・教職員限定）

申込

図書館ウェブサイト>イベント



<https://www.lib.kyushu-u.ac.jp/ja/events/cutercafe67>

←または左のQRコードから